

MASS PROPER: APRIL 13, ST. HERMENEGILD, MARTYR (in Eastertide)

MASS Protexísti (red)

INTROIT Psalms 63: 3

Protexísti me, Deus, a convéntu malignántium, allelúja: a multitudíne operántium iniquitátem, allelúja, allelúja. (Ps. 63: 2) Exáudi, Deus, oratiónem meam cum déprecor: a timóre inimíci éripe ánimam meam. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Protexísti me, Deus, a convéntu malignántium, allelúja: a multitudíne operántium iniquitátem, allelúja, allelúja.

COLLECT

Deus, qui beátum Hermenegíldum Mártirem tuum cælésti regno terrénum postpónere docuísti: da, quæsumus, nobis; ejus exémplo cadúca despícere atque æténa sectári. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

LESSON Wisdom 5: 1-5

Stabunt justí in magna constántia advérsus eos, qui se angustiavérunt, et qui abstulérunt labóres eórum. Vidéntes turbabúntur timóre horribili, et mirabúntur in subitatióne insperátæ salutis, dicéntes intra se, pœniténtiam agéntes, et præ angústia spíritus geméntes: Hi sunt, quos habúimus aliquándo in derísum, et in similitúdinem impropérii. Nos insensáti vitam illórum æstimabámus insániam, et finem illórum sine honóre: ecce quómodo computáti sunt inter filios Dei, et inter Sanctos sors illórum est.

Thou last protected me, O God, from the assembly of the malignant, alleluia: from the multitude of the workers of iniquity, alleluia. alleluia. (Ps. 63: 2) Hear, O God, my prayers, when I make supplication to Thee: deliver my soul from the fear of the enemy. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Thou last protected me, O God, from the assembly of the malignant, alleluia: from the multitude of the workers of iniquity, alleluia. alleluia.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that we who keep the birth day to heaven of blessed Hermenegild, thy martyr, may by his prayers be strengthened in the love of Thy holy name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Then shall the just stand with great constancy against those that have afflicted them and taken away their labors. These seeing it, shall be troubled with terrible fear, and shall be amazed at the suddenness of their unexpected salvation, saying within themselves, repenting, and groaning for anguish of spirit: These are they whom we had some time in derision and for a parable of reproach. We fools esteemed their life madness and their end without honour; behold how they are numbered among the children of God, and their lot is among

GREATER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. (Ps. 88: 6)
 Confitebúntur cæli mirabília tua,
 Dómine: étenim veritátem tuam in
 ecclésia sanctorum. Allelúja. (Ps. 20:
 4) Posuísti, Dómine, super ca-put ejus
 corónam de lápide pretiósó. Allelúja.

GOSPEL Luke 14: 26-33

In illo témpore: Dixit Jesus turbis: Si
 quis venit ad me, et non odit patrem
 suum, et matrem, et uxórem, et filios,
 et fratres, et soróres, adhuc autem et
 ánimam suam, non potest meus esse
 discipulus. Et qui non bájulát crucem
 suam, et venit post me, non potest
 meus esse discipulus. Quis enim ex
 vobis volens turrim ædificáre, non
 prius sedens cómputat sumptus, qui
 necessarii sunt, si hábeat ad
 perficiéndum; ne, posteaquam
 posúerit fundaméntum, et non potúerit
 perficere, omnes, qui vident, incípíant
 illúdere ei, dicéntes: Quia hic homo
 cœpit ædificáre, et non pótuit
 consummáre? Aut quis rex itúrus
 commíttere bellum advérsus álium
 regem, non sedens prius cogitat, si
 possit cum decem mílibus occúrrere
 ei, qui cum viginti mílibus venit ad se?
 Alióquin, adhuc illo longe agénte,
 legatióem mittens, rogat ea, quæ
 pacis sunt. Sic ergo omnis ex vobis,
 qui non renúnciat ómnibus, quæ
 pössidet, non potest meus esse
 discipulus.

OFFERTORY Psalm 88: 6

Confitebúntur cæli mirabília tua,
 Dómine, et veritátem tuam in ecclésia
 sanctorum, allelúja, allelúja.

SECRET

Munéribus nostris quæsumus Dómine
 precibúsq; suscéptis: et cæléstibus
 nos munda mystéritis, et cleménter

the Saints.

Alleluia, alleluia. (Ps. 88: 6) The
 Heavens shall confess Thy wonders,
 O Lord; and Thy truth in the Church of
 the saints. Alleluia. (Ps. 20: 4) O Lord,
 Thou halt set on his head a crown of
 precious stones. Alleluia.

At that time, Jesus said to the people:
 If any man come to me, and hate not
 his father, and mother, and wife, and
 children, and brethren, and sisters,
 yea and his own life also, he cannot
 be my disciple. And whosoever doth
 not carry his cross and come after me,
 cannot be my disciple. For which of
 you having a mind to build a tower,
 doth not first sit down, and reckon the
 charges that are necessary, whether
 he have wherewithal to finish it: Lest,
 after he hath laid the foundation, and
 is not able to finish it, all that see it
 begin to mock him, Saying: This man
 began to build, and was not able to
 finish. Or what king, about to go to
 make war against another king, doth
 not first sit down, and think whether he
 be able, with ten thousand, to meet
 him that, with twenty thousand,
 cometh against him? Or else, whilst
 the other is yet afar off, sending an
 embassy, he desireth conditions of
 peace. So likewise every one of you
 that doth not renounce all that he
 possesseth, cannot be my disciple.

The Heavens shall confess Thy
 wonders, O Lord, and Thy truth in the
 church of the saints, alleluia, alleluia.

Receive, we beseech Thee, O Lord,
 our offerings and prayers: cleanse us
 by virtue of these heavenly mysteries

exáudi. Per Dóminum nostrum Jesum
 Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
 et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
 Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE FOR EASTER

Vere dignum et justum est, æquum et
 salutáre, te quidem, Dómine, omni
 témpore, sed in hac potíssimum die,
 gloriósius prædicáre, cum Pascha
 nostrum immolátus est Christus. Ipse
 enim verus est Agnus, qui ábstulit
 peccáta mundi. Qui mortem nostram
 moriéndó destrúxit, et vitam
 resurgéndo reparávit. Et ideo cum
 Ángelis et Archángelis, cum Thronis et
 Dóminatióibus, cumque omni milítia
 cæléstis exércitus, hymnum glóriæ
 tuæ cánimus sine fine dicéntes:

COMMUNION Psalms 63: 11

Lætábitur justus in Dómino, et sperábit
 in eo: et laudabúntur omnes recti
 corde, allelúja, allelúja.

POSTCOMMUNION

Refécti participatióne múneris sacri,
 quæsumus Dómine Deus noster: ut
 cujus exséquimur cultum, intercedénte
 beáto Hermenegildo, Martyre tuo,
 sentiámus efféctum. Per Dóminum
 nostrum Jesum Christum, Fílium
 tuum, qui tecum vivit et regnat in
 unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
 ómnia sæcula sæculórum.

and graciously hear us. Through our
 Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives
 and reigns with Thee in the unity of
 the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for
 our salvation, at all times to praise
 Thee, O Lord, but more gloriously
 especially at this time above others
 when Christ our Pasch was sacrificed.
 For He is the true Lamb Who hath
 taken away the sins of the world: Who
 by dying hath destroyed our death:
 and by rising again hath restored us to
 life. And therefore with Angels and
 Archangels, with Thrones and
 Dominations, and with all the hosts of
 the heavenly army, we sing the hymn
 of Thy glory, evermore saying:

The just shall rejoice in the Lord, and
 shall hope in Him: and all the upright
 in heart shall be praised, alleluia,
 alleluia.

O Lord, we have received the
 Sacrament of eternal life, and humbly
 beseech Thee, that through the
 intercession of blessed Hermenegild,
 Thy Martyr, it may obtain for us pardon
 and grace. Through our Lord Jesus
 Christ, Thy Son, Who lives and reigns
 with Thee in the unity of the Holy
 Spirit, God, forever and ever.